

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### · 1.1 Identyfikator produktu:

· **Nazwa handlowa:** Coffema Entkalker / Entkalkerpulver / Odkamieniacz w proszku

· **Numer artykułu:** EP1000013CO

· **Numer według CAS:**  
5329-14-6

· **Numer WE:**  
226-218-8

· **Numer indeksu:**  
016-026-00-0

· **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane:**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· **Zastosowanie substancji / preparatu:** Środek czyszczący

### · 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki:

· **Producent/Dostawca:**  
Coffema International GmbH  
Obenhauptstraße 7  
D-22335 Hamburg  
info@coffema.de

· **Komórka udzielająca informacji:** Product safety department

### · 1.4 Numer telefonu alarmowego:

Toxin emergency call (24 hours):  
Phone: +49 (0)30 19240  
Advice in English and German.

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### · 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny:

· **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008:**

Skin Irrit. 2            H315 Działa drażniąco na skórę.

Eye Irrit. 2            H319 Działa drażniąco na oczy.

Aquatic Chronic 3    H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

### · 2.2 Elementy oznakowania:

· **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008:**

Substancja jest klasyfikowana i oznakowana zgodnie z przepisami CLP.

· **Piktogramy wskazujące rodzaj zagrożenia:**



GHS07

· **Hasło ostrzegawcze:** Uwaga

· **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:**

H315 Działa drażniąco na skórę.

H319 Działa drażniąco na oczy.

H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

· **Zwroty wskazujące środki ostrożności:**

P273                    Unikać uwolnienia do środowiska.

P280                    Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

P305+P351+P338    W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut.  
Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P321                    Zastosować określone leczenie (patrz na etykiecie).

(ciąg dalszy na stronie 2)

**Nazwa handlowa:** Coffema Entkalker / Entkalkerpulver / Odkamieniacz w proszku

(ciąg dalszy od strony 1)

P362 Zdjąć zanieczyszczoną odzież.  
P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

- **2.3 Inne zagrożenia:**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB:**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

- **3.1 Charakterystyka chemiczna: Substancje**
- **Nazwa wg nr CAS:**  
5329-14-6 kwas amidosiarkowy(VI)
- **Numer(y) identyfikacyjny(e)**
- **Numer WE:** 226-218-8
- **Numer indeksu:** 016-026-00-0

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

- **4.1 Opis środków pierwszej pomocy:**
- **Po wdychaniu:** W przypadku utraty przytomności ułożenie i transport w stabilnej pozycji bocznej.
- **Po styczności ze skórą:** Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.
- **Po styczności z okiem:**  
Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.
- **Po przełknięciu:** Przy trwałych dolegliwościach porozumieć się z lekarzem.
- **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia:**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym:**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- **5.1 Środki gaśnicze:**
- **Przydatne środki gaśnicze:**  
CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.
- **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną:**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **5.3 Informacje dla straży pożarnej:**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:** Środki specjalne nie są konieczne.

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych:**  
Nie konieczne.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**  
W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze. Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**  
Zdjąć mechanicznie.
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji:**  
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.  
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

(ciąg dalszy na stronie 3)

**Nazwa handlowa:** Coffema Entkalker / Entkalkerpulver / Odkamieniacz w proszku

(ciąg dalszy od strony 2)

Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania:**  
Przy fachowym użyciu nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**  
Nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności:**
  - **Składowanie:**
  - **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:** Brak szczególnych wymagań.
  - **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
  - **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.
  - **Klasa składowania:** 13
- **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **8.1 Parametry dotyczące kontroli:**
  - **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:** Nie dotyczy.
  - **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **8.2 Kontrola narażenia:**
  - **Osobiste wyposażenie ochronne:**
  - **Ogólne środki ochrony i higieny:**  
Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.  
Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.  
Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.  
Unikać styczności z oczami i skórą.
  - **Ochrona dróg oddechowych:**  
W przypadku krótkotrwałego lub nieznacznego obciążenia urządzenie filtrujące do oddychania; w przypadku intensywnej lub dłuższej ekspozycji zastosować urządzenie do ochrony dróg oddechowych niezależne od powietrza otoczenia.
  - **Ochrona rąk:**



Rękawice ochronne!

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

- **Materiał, z którego wykonane są rękawice:**
  - Rekomendacja:  
uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)
  - Tworzywo: Kauczuk nitrylowy
  - Grubość materiału: 0,5 mm
  - Wartość przenikania: > 480 min (poziom 6)
  - Rekomendacja:  
uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)
  - Tworzywo: Kauczuk nitrylowy
  - Grubość materiału: 0,2 mm
  - Wartość przenikania: > 480 min (poziom 6)

(ciąg dalszy na stronie 4)

**Nazwa handlowa:** Coffema Entkalker / Entkalkerpulver / Odkamieniacz w proszku

(ciąg dalszy od strony 3)

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta.

· **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice:**

Czasów przebicia zgodnie z EN 374 Część III nie określa się w warunkach praktycznych. Dlatego też zaleca się maksymalny czas stosowania, który odpowiada 50 % czasu przebicia.

· **Ochrona oczu:**



Okulary ochronne szczelnie zamknięte!

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

· <b>9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych:</b>	
· <b>Ogólne dane:</b>	
· <b>Wygląd:</b>	
· <b>Forma:</b>	Krystaliczny
· <b>Kolor:</b>	Biały
· <b>Zapach:</b>	Bez zapachu
· <b>Próg zapachu:</b>	Nieokreślone.
· <b>Wartość pH w 25 °C:</b>	1,3
· <b>Zmiana stanu:</b>	
· <b>Temperatura topnienia/krzepnięcia:</b>	205 °C
· <b>Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:</b>	Nie jest określony.
· <b>Temperatura zapłonu:</b>	Nie nadający się do zastosowania.
· <b>Palność (ciała stałego, gazu):</b>	Materiał nie jest zapalny.
· <b>Temperatura palenia się:</b>	
· <b>Temperatura rozkładu:</b>	Nieokreślone.
· <b>Temperatura samozapłonu:</b>	Nieokreślone.
· <b>Właściwości wybuchowe:</b>	Produkt nie jest grozi wybuchem.
· <b>Granice niebezpieczeństwa wybuchu:</b>	
· <b>Dolna:</b>	Nieokreślone.
· <b>Górna:</b>	Nieokreślone.
· <b>Prężność par:</b>	Nie nadający się do zastosowania.
· <b>Gęstość w 20 °C:</b>	1,25 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Gęstość wstrząsowa w 20 °C:</b>	600 kg/m <sup>3</sup>
· <b>Gęstość względna:</b>	Nieokreślone.
· <b>Gęstość par:</b>	Nie nadający się do zastosowania.
· <b>Szybkość parowania:</b>	Nie nadający się do zastosowania.
· <b>Rozpuszczalność w/ mieszalność z:</b>	
· <b>Woda w 20 °C:</b>	150 g/l
· <b>Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:</b>	Nieokreślone.
· <b>Lepkość:</b>	
· <b>Dynamiczna:</b>	Nie nadający się do zastosowania.
· <b>Kinetyczna:</b>	Nie nadający się do zastosowania.
· <b>Zawartość rozpuszczalników:</b>	
· <b>rozpuszczalniki organiczne:</b>	0,0 %

(ciąg dalszy na stronie 5)

**Nazwa handlowa:** Coffema Entkalker / Entkalkerpulver / Odkamieniacz w proszku

(ciąg dalszy od strony 4)

<b>VOC (EC):</b>	0,00 %
<b>Zawartość ciał stałych:</b>	100,0 %
<b>9.2 Inne informacje:</b>	Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna:**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**  
Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji:** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych:**
- **Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

· **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**

**5329-14-6 kwas amidosiarkowy(VI)**

Ustne	LD50	3160 mg/kg (rat)
-------	------	------------------

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **Działanie żrące/drażniące na skórę**  
Działa drażniąco na skórę.
- **Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**  
Działa drażniąco na oczy.
- **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR):**
- **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Rakotwórczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Szkodliwe działanie na rozrodczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Zagrożenie spowodowane aspiracją** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

· **12.1 Toksyczność:**

· **Toksyczność wodna:**

**5329-14-6 kwas amidosiarkowy(VI)**

Wdechowe	LC50/96 h	70,3 mg/L (Dickkopfelritze)
----------	-----------	-----------------------------

- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Skutki ekotoksyczne:**
- **Uwaga:** Szkodliwy dla ryb.

(ciąg dalszy na stronie 6)

**Nazwa handlowa:** Coffema Entkalker / Entkalkerpulver / Odkamieniacz w proszku

(ciąg dalszy od strony 5)

· **Dalsze wskazówki ekologiczne:**

· **Wskazówki ogólne:**

Klasa szkodliwości dla wody 1 (określenie wg. listy): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody

Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych,

wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

szkodliwy dla organizmów wodnych

· **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB:**

· **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.

· **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

· **12.6 Inne szkodliwe skutki działania:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

· **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów:**

· **Zalecenie:**

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

· **Opakowania nieoczyszczone:**

· **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

· **Zalecany środek czyszczący:** Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

· <b>14.1 Numer UN</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	UN2967
· <b>14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN</b>	
· <b>ADR</b>	2967 KWAS SULFAMINOWY
· <b>IMDG, IATA</b>	SULPHAMIC ACID
· <b>14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	
	
· <b>Klasa</b>	8 materiały żrące
· <b>Nalepka</b>	8
· <b>14.4 Grupa pakowania</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	III
· <b>14.5 Zagrożenia dla środowiska:</b>	
· <b>Zanieczyszczenia morskie:</b>	Nie
· <b>14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników</b>	Uwaga: materiały żrące
· <b>Liczba Kemlera:</b>	80
· <b>Numer EMS:</b>	F-A,S-B
· <b>Segregation groups</b>	Acids
· <b>14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC</b>	Nie nadający się do zastosowania.
· <b>Transport/ dalsze informacje:</b>	
· <b>ADR</b>	
· <b>Ilości ograniczone (LQ)</b>	5 kg

(ciąg dalszy na stronie 7)

**Nazwa handlowa:** Coffema Entkalker / Entkalkerpulver / Odkamieniacz w proszku

(ciąg dalszy od strony 6)

· <b>Kategoria transportowa</b>	3
· <b>Kodów zakazu przewozu przez tunele</b>	E
· <b>UN "Model Regulation":</b>	UN2967, KWAS SULFAMINOWY, 8, III

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### · 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny:

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### · 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:

Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

## SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

· **Wydział sporządzający wykaz danych:** Product safety department

· **Partner dla kontaktów:** Mr. Saubier

### · **Skróty i akronimy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Działanie żrące/drażniące na skórę – Kategoria 2

Eye Irrit. 2: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 2

Aquatic Chronic 3: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - długotrwałe zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 3

· **Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**